

Episode One Hundred Forty-One - Proclaiming Epicurus To The World: Diogenes of Oinoanda (Part One)

Post by “Don” of September 26, 2022 at 7:20 AM

[Quote from Cassius](#)

I. sorry if I missed it but Don did you agree with MFS' translation? I don't see any brackets there so preumably this part is not reconstructed (?)

Yes, I'd agree with Smith and your assumption that this part is not reconstructed. Using that French link, we can see that large stretches of the wall are actually intact.

In looking at Menoikeus 125 in conjunction with the wall, I'm definitely leaning toward seeing "τῶν τε λυπῶν τὰς μὲν κενὰς ἐξεκόψαμεν" as referring to completely excising pains that are fruitlessly or unnecessarily experienced. Those pains that one needlessly experiences, probably stemming from trying to satisfy groundless desires.